

Sổ tay hướng dẫn nuôi dạy trẻ ở Toyohashi Bản năm 2025



Đây là trang web tóm tắt thông tin về hỗ trợ nuôi dạy con tại thành phố Toyohashi. Bạn có thể kiểm tra các thông tin nuôi dạy con thông qua độ tuổi, mục đích bạn muốn biết và có thể tìm kiếm các cơ sở liên quan đến nuôi dạy con tại khu vực của bạn.



<http://www.city.toyohashi.lg.jp/ikunavi/>



(Cách trình duyệt)

<http://www.city.toyohashi.lg.jp/36781.htm>



Nếu đột nhiên bị bệnh vào ban đêm hoặc ngày nghỉ

Phòng khám cấp cứu ban đêm, ngày nghỉ

Địa chỉ: Trung tâm y tế công cộng (Hokenjo hoken center Hoippu)

Không có phiên dịch

Ngày nghỉ /Làm từ 9 : 00~12 : 00、 13 : 00~17 : 00 Ban đêm(Hàng ngày)/Từ 20 : 00~7 : 00 sáng hôm sau

☎ 0532-48-1110 Khoa khám bệnh: Khoa nội và Khoa nhi

Lễ tân ngừng tiếp nhận 30 phút trước giờ đóng cửa. Lễ tân có thể ngừng tiếp nhận sớm trong trường hợp bận rộn.

Hướng dẫn cấp cứu y tế Aichi.

Tìm kiếm thông tin về chăm sóc y tế khẩn cấp, bệnh viện, phòng khám, ngày nghỉ ban đêm, hỗ trợ tiếng nước ngoài

<http://www.qq.pref.aichi.jp>



Quầy trao đổi tổng hợp dành cho người nước ngoài ở Toyohashi (INFOPIA)

Về cuộc sống, công việc, y tế, giáo dục, nuôi dạy con cái nếu có bất cứ gì thắc mắc hãy đến trao đổi

☎ Số điện thoại chuyên trao đổi : 090-1860-0783 (Tiếng Anh. Tiếng Tagalog. Tiếng Việt...)

080-3635-0783 (Tiếng Bồ đào nha)

Hàng ngày 9 : 00~17 : 00

Ngày nghỉ : Ngày Lễ (Trừ thứ 7, chủ nhật), thứ 7 của tuần thứ 5 và chủ nhật tiếp theo, đầu và cuối năm (ngày 29/12~ngày 3/1) ngoài ra cũng có ngày nghỉ do hoàn cảnh khác.

Hỗ trợ ngôn ngữ : Tiếng Bồ đào nha, tiếng Anh, tiếng Tagalog, tiếng Việt. Ngoài ra, 70 ngôn ngữ được hỗ trợ bởi máy dịch bằng giọng nói.

Địa chỉ : Toyohashi shi Ekimae Oodori 2 chorme 81 emCAMPUS EAST tầng 2 (Tổ chức phi lợi nhuận Hiệp hội giao lưu quốc tế Toyohashi shi)



Q/

Tư vấn chăm sóc

A/ trẻ em

Kodomo Hokenka
0532-39-9188

Q/

Về nhà trẻ

A/ Hoikuka
0532-51-2322

Q/

Về trường học

A/ Gakkou
kyouikuka
0532-51-2825

Q/

Về phụ cấp, trợ

A/ cấp

Kosodate Shienka
0532-51-2325

Q/

Về phiên dịch tại

A/ Tòa thị chính
Tabunka kyousei
kokusaika
0532-51-2023



Cộng đồng quốc tế đa văn hóa(Tabunka kyousei kokusaika)

Tòa thị chính tầng 12 phía Đông ☎ 0532-51-2067

Có phiên dịch (tiếng Bồ đào nha, tiếng Tagalog, tiếng Anh, **tiếng Việt, tiếng Indonesia**, ngôn ngữ khác được hỗ trợ bằng máy dịch giọng nói)

●Phiên dịch của Tòa thị chính

Ngôn ngữ	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu
Tiếng Bồ đào nha	9 : 00~17 : 00	9 : 00~17 : 00	9 : 00~17 : 00	9 : 00~17 : 00	9 : 00~17 : 00
Tiếng Tagalog	10 : 00~16 : 00	10 : 00~16 : 00	10 : 00~16 : 00	10 : 00~16 : 00	10 : 00~16 : 00
Tiếng Anh	9 : 00~17 : 00	9 : 00~17 : 00	9 : 00~17 : 00	9 : 00~17 : 00	9 : 00~17 : 00
Tiếng Việt	—	9 : 30~15 : 30	—	9 : 30~15 : 30	—
Tiếng Indonesia	—	—	9 : 30~14 : 30	—	9 : 30~14 : 30

Đến làm thủ tục tại Tòa thị chính, **khi** cần phiên dịch thì hãy trao đổi với chúng tôi.

Phòng sức khỏe trẻ em(Kodomo hokenka)

Trung tâm y tế công cộng (Hokenjo hoken center Hoippu) tầng 1 ☎ 0532-39-9188

Có phiên dịch (tiếng Bồ đào nha, tiếng Anh, **tiếng Tagalog**, ngôn ngữ khác được hỗ trợ bằng máy dịch giọng nói)



●Quầy trao đổi tổng hợp về nuôi dạy trẻ, mang thai, sinh con....

Thứ 2~thứ 6 (Trừ ngày Lễ. Đầu và cuối năm)

8 : 30~17 : 15

Khu vui chơi vì tương lai trẻ em(Kodomo miraikan kokoniko)

Khu vui chơi vì tương lai trẻ em (Kodomo miraikan kokoniko) Trung tâm nuôi dạy con(Kosodate Plaza) ☎ 0532-21-5528

Không có phiên dịch

●Quầy trao đổi tổng hợp về nuôi dạy con, mang thai, sinh con.

Ngày nghỉ: Thứ 4 hàng tuần (Nếu vào ngày Lễ thì nghỉ vào ngày tiếp theo) và **dịp đầu, cuối năm**

Vào tuần lễ vàng, chỉ trung tâm nuôi dạy con có ngày nghỉ.

9 : 30~17 : 00

Trung tâm phát triển trẻ em(Kodomo hattatsu center)

Trung tâm phát triển trẻ em ☎ 0532-39-9200 📠 0532-47-0911

Không có phiên dịch

●Trao đổi về vấn đề phát triển của trẻ

Thứ 3~Thứ 7 (Trừ ngày Lễ, đầu và cuối năm)

8 : 30~17 : 15

Trung tâm hỗ trợ trẻ em và thanh thiếu niên (ここエール)

Trung tâm hỗ trợ trẻ em và thanh thiếu niên ☎ 0532-54-7830

Không có phiên dịch

●Tư vấn cho trẻ em và thanh thiếu niên(Lo lắng về vấn đề nuôi dạy con, kỷ luật, bạo hành, sự nghèo khó, trốn học, tự kỷ, sự nghiệp, sự đi làm..)

Thứ 2~Thứ 6 9 : 00~19 : 00

Thứ 7, chủ nhật (Trừ ngày Lễ) 9 : 00~17 : 00



Ở Nhật Bản, pháp luật cấm hành vi cha mẹ bạo hành hành con cái.

Chi tiết vui lòng xem tại trang chủ của thành phố

Trao đổi ở đây → 0532-54-7830



Phòng hỗ trợ chăm sóc trẻ em (Kosodate Shienka)

Tòa thị chính Tòa phía Đông tầng 2

Có phiên dịch (Tiếng Bồ đào nha, ngôn ngữ khác thì có máy dịch bằng giọng nói)

●Trợ cấp trẻ em ☎ 0532-51-3161

Được trả cho người nuôi dưỡng trẻ từ tháng tiếp theo của tháng làm đơn đăng ký cho đến tháng 3 của năm mà trẻ đủ 18 tuổi.

Đăng ký ở phòng hỗ trợ chăm sóc trẻ em hoặc quầy trung tâm.

●Điều trị y tế trẻ em ☎ 0532-51-2335

Khoản trợ cấp này bao gồm các chi phí y tế khi một đứa trẻ đến bệnh viện...v.v cho đến cuối năm tài chính mà đứa trẻ đến tuổi 18.

Hỗ trợ toàn bộ chi phí y tế (Không bao gồm tiền ăn trong viện, tiền hộp đựng thuốc)

Xuất trình thẻ thụ hưởng chi phí y tế cùng với thẻ bảo hiểm(Giấy xác nhận đủ tư cách, thông báo thông tin đủ điều kiện, thẻ bảo hiểm y tế My number) tại quầy của tổ chức y tế.

Thẻ thụ hưởng chi phí y tế thì đăng ký tại trung tâm quầy hoặc phòng hỗ trợ chăm sóc trẻ em.

●Gia đình cha (mẹ) đơn thân ☎ 0532-51-2321 • 0532-51-2320

Để hỗ trợ gia đình cha(mẹ) đơn thân, có nhiều khoản trợ cấp khác nhau, hỗ trợ chi phí y tế và các khoản vay cần thiết.

Vì có yêu cầu như thu nhập nên để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên lạc đến số điện thoại ở trên.

Phòng chăm sóc trẻ (Hoikuka)

Tòa thị chính Tòa nhà phía Đông tầng 2

Có phiên dịch (Có tiếng Bồ đào nha, tiếng Tây ban nha, tiếng Anh, máy dịch giọng nói)

●Nhà trẻ, trung tâm trẻ em được chứng nhận ☎ 0532-51-2322

Thời gian trông giữ 【Trông giữ thường ngày】 Thứ 2~Thứ 6 : 8 : 00~16 : 00/Thứ 7 : 8 : 00~12 : 30

Độ tuổi chấp nhận Khoảng 6 tháng tuổi

※Thời gian trông giữ và độ tuổi chấp nhận ở mỗi nhà trẻ, trung tâm trẻ em được chứng nhận là khác nhau. Vui lòng liên hệ trực tiếp đến từng cơ sở.

Phí trông giữ 【Trông giữ thường ngày】 Theo tiêu chuẩn thu phí trông giữ trẻ của thành phố, sẽ được xác định theo tình trạng thuế của người bảo hộ.

●Giáo dục mầm non. Trông giữ trẻ miễn phí ☎ 0532-51-2309

Nhà trẻ, trung tâm trẻ em được chứng nhận, trường mẫu giáo...v.v được miễn phí.

Tuy nhiên, tiền ăn (Bữa chính, bữa phụ), phí đưa đón, phí sự kiện, phí gửi thêm giờ...v.v thì không được miễn phí

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ phòng chăm sóc trẻ (Hoikuka)

Phòng kế hoạch y tế và chăm sóc trẻ em(Hoken iryou kikakuka)

Trung tâm y tế sức khỏe công cộng (Hoippu) ☎ 0532-39-9109

Có phiên dịch (Tiếng Bồ đào nha)

●Tiêm chủng

Khi thuộc đối tượng, thành phố sẽ gửi cho bạn phiếu kiểm tra sơ bộ.

Phòng giáo dục trường học(Gakkou kyoudiku)

Tòa thị chính Tòa nhà phía Đông tầng 11 ☎ 0532-51-2825

Có phiên dịch (Tiếng Bồ đào nha, tiếng Tây ban nha, tiếng Tagalog)

●Hỗ trợ đi học

Những trẻ đi học ở trường Tiểu, Trung học cơ sở công lập của thành phố sẽ được hỗ trợ suất ăn ở trường, tiền đồ dùng học tập.

(Có giới hạn thu nhập)



Phòng xúc tiến giáo dục khu vực (Shougai gakushuuka)

Tòa thị chính Tòa nhà phía Đông tầng 11 ☎ 0532-51-2856

Không có phiên dịch

●Câu lạc bộ trẻ em sau giờ học

Đây là nơi mà học sinh tiểu học có thể ở lại an toàn sau khi kết thúc ở trường mà không thể về nhà do cha mẹ chúng bận công việc hoặc lý do khác.

Vị trí

Tòa thị chính thành phố Toyohashi

Toyohashi Imabashi chow 1

Hokenjo・Hoken center (Hoippu)

Toyohashi shi Nakano chow Aza Nakahara 100

Kodomo Miraikan Kokoniko

Toyohashi shi Matsuba chow 3-1



Toyohashi shi Kosodate Shienka Phát hành tháng 7 năm 2024

SDT : 0532-51-2325 mail : kosodate@city.toyohashi.lg.jp

